Curriculum Vitae: John Patrick Considine
October 2026

Current Position Professor emeritus, Department of English, University of Alberta

Address Please email me if you need my postal address; mail sent to the University of Alberta will not reach me.

E-mail john.considine@ualberta.ca

Teaching positions

2010–2021 Professor, Department of English, University of Alberta

2004–2010 Associate Professor, Department of English, University of Alberta

2000–2004 Assistant Professor, Department of English, University of Alberta

1996–2000 Adjunct Professor and Lecturer, Department of English, University of Alberta

Editorial and consultative positions

2023–2025 Advisory Editor, *Oxford Dictionary of National Biography*, with special responsibility for a group of articles on lexicographers

1996– Consultant in early modern English and Latin to the *Oxford English Dictionary*

1995–1996 Assistant Editor, *Oxford English Dictionary*

Degrees granted

1995 D.Phil. in English Language and Literature, Oxford University: 'The humanistic antecedents of the early seventeenth-century English character-books.'

1993 M.A. in English Language and Literature, Oxford University.

1989 B.A. in English Language and Literature, Oxford University.

Awards and honours

2017 J. Gordin Kaplan Award for Excellence in Research, University of Alberta

2015 Killam Annual Professorship, University of Alberta

2015– Fellow of the Society of Antiquaries of London

Publications

Monographs

Lexicography in the missions connected with the Portuguese empire before 1700. Leiden and Boston: Brill, forthcoming 2027.

Sixteenth-century English dictionaries: vol. 1 of *Dictionaries in the English-speaking world, 1500-1800*. Oxford: Oxford University Press, 2022.

Small dictionaries and curiosity: Lexicography and fieldwork in post-medieval Europe. Oxford: Oxford University Press, 2017.

Academy dictionaries 1600–1800. Cambridge: Cambridge University Press, 2014.

Dictionaries in early modern Europe: Lexicography and the making of heritage. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.

Edited books

A table alphabeticall, by Robert Cawdrey, with Thomas Cawdrey. Oxford: Oxford University Press, forthcoming early 2027.

The Cambridge world history of lexicography. Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

Early English lexicographers: The seventeenth century. Aldershot: Ashgate Publishing, 2012.

Adventuring in dictionaries: New studies in the history of lexicography. Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2010.

Current projects in historical lexicography. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2010.

Webs of words: New studies in historical lexicology. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2010.

Co-edited books and special issues

[with Ludwig Braun, Avelina Carrera-de la Red, Virginie Leroux, Daniel Nodes, Sonja Schreiner, and Fabio Stok, under the general editorship of Astrid Steiner-Weber and Franz Römer] *Acta Conventus Neo-Latini Vindobonensis: Proceedings of the Sixteenth International Congress of Neo-Latin Studies (Vienna 2015)*. Leiden: Brill, 2018.

[with Toon Van Hal] *Language and History* 53.2 (November 2010): special issue *Classifying and comparing languages in post-Renaissance Europe (1600–1800)*.

[with Sylvia Brown] *The Ladies Dictionary* (1694) [facsimile with new introduction and index of sources]. Aldershot: Ashgate Publishing, 2010.

[with Giovanni Iamartino] *Words and dictionaries from the British Isles in historical perspective*. Newcastle, UK: Cambridge Scholars Publishing, 2007.

[with Heinz Antor, Sylvia Brown, and Klaus Stierstorfer] *Refractions of Germany in Canadian literature and culture*. Berlin and New York: Walter De Gruyter, 2003.

Exhibition catalogues

[with Sylvia Brown] *The spacious margin: Eighteenth-century books and the traces of their readers*. Edmonton: University of Alberta Libraries, 2012.

[with Sylvia Brown, and with contributions by Amie Shirkie] *Marginated: Seventeenth-century books and the traces of their readers*. Edmonton: University of Alberta Libraries, 2010.

Adversaria: Early modern books and the traces of their readers. Edmonton: University of Alberta Libraries, 1998.

Articles and notes

109. 'Burton, Ficino, the vision of God, and the protection of the eyes.' *Notes and queries*, published online August 2026.

108. 'A lost manuscript from Scaliger's library, and the beginnings of the English study of Malay '. Forthcoming in *The library*.

107. 'Etymology in the early modern West.' In *The Oxford handbook of etymology*, ed. Philip Durkin, 17–34. Oxford: Oxford University Press, forthcoming 2026.

106. '*Page* and *pagina* in the 15th century.' *Notes and queries*, 72.3 (2025): 224–5.

105. 'Dictionaries in the history of English.' In *The new Cambridge history of the English language*, vol. 3: *Transmission, change, and ideology*, ed. Joan C. Beal, 35–57. Cambridge: Cambridge University Press, 2025.

104. 'Jonathan Richardson, Charles Chauncy, and the manuscripts of Pope.' *Studies in bibliography*, 61 (2025): 221–32.

103. 'Dictionaries and intellectual history.' In *The Cambridge handbook of the dictionary*, ed. Edward Finegan and Michael Adams, 421–37. Cambridge: Cambridge University Press, 2024.

102. 'Dictionaries in book history.' In *The Cambridge handbook of the dictionary*, ed. Edward Finegan and Michael Adams, 238–52. Cambridge: Cambridge University Press, 2024.

101. ‘Medieval glossaries and Renaissance lexicography.’ In *Medieval glossaries from north-western Europe: Tradition and innovation*, ed. Annina Seiler, Chiara Benati, and Sara M. Pons-Sanz, 591–602. Turnhout: Brepols, 2023.

100. ‘Periodical evidence for the original publication of Richardson’s *New dictionary of the English language*.’ *International journal of lexicography*, 36.1 (2023): 1–13.

99. ‘John Ray on bookwheels.’ *Notes and queries*, 69.4 (2022): 304–5.

98. [with Peter Gilliver] ‘Derwent Coleridge’s ‘Rough notes’: A newly discovered manuscript from the formative years of the *Oxford English dictionary*.’ *Dictionaries*, 43.2 (2022): 1–53.

97. ‘The beginnings of English Paracelsian lexicography: Two wordlists from Elizabethan Cambridge.’ *Ambix*, 69.2 (2022): 163–89.

96. ‘Sir Archibald Alison and the *New English dictionary*.’ *Notes & queries*, 68.4 (2021): 445–6.

95. ‘The lexicography of Byzantine Greek from Anna Notaras to Joannes Meursius.’ In *The invention of Byzantium in early modern Europe*, ed. Nathanael Aschenbrenner and Jake Ransohoff, 225–48. Washington DC: Dumbarton Oaks, 2021.

94. ‘Annotated copies of early editions of Johnson’s *Dictionary*: A preliminary account.’ *The library*, 7th ser., 22.2 (2021): 135–54.

93. ‘A dictionary ecosystem: How English lexicography evolved over four centuries.’ In *The Cambridge companion to English dictionaries*, ed. Sarah Ogilvie, 89–100. Cambridge: Cambridge University Press, 2020.

92. ‘What did Bartholomew Traheron translate when he translated the works of Vigo?’ *Notes and queries*, 67.2 (2020), 202–4.

91. ‘The unfinished business of eighteenth-century European lexicography.’ In *The whole world in a book: Dictionaries in the nineteenth century*, ed. Sarah Ogilvie and Gabriella Safran, 1–16. Oxford: Oxford University Press, 2020.

90. ‘Epilogue: L&S(J) and the *Oxford English Dictionary*.’ In *Liddell and Scott: The history, methodology, and languages of the world's leading lexicon of ancient Greek*, ed. Christopher Stray, Michael Clarke, and Joshua T. Katz, 395–411. Oxford: Oxford University Press, 2019.

89. ‘The dream of Osbern Pinnock and the transformation of medieval lexicography.’ In *From glosses to dictionaries: The beginnings of lexicography*, ed. Chiara Benati and Claudia Händl, 103–19. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2019.

88. ‘Early modern western and central Europe.’ *The Cambridge world history of lexicography* [see ‘Edited books’ above], 290–314. Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

87. ‘Medieval Latin Christendom.’ *The Cambridge world history of lexicography* [see ‘Edited books’ above], 267–89. Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

86. ‘Introduction.’ *The Cambridge world history of lexicography* [see ‘Edited books’ above], 1–7. Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

85. ‘The origins of English *guinea pig* and German *Meerschweinchen* again.’ *Studia linguistica Universitatis Iagellonicae Cracoviensis*, 136.1 (2019): 1–7.

84. ‘Isaac Casaubon and Henri Estienne in Geneva: the book trade and the beginning of a career.’ *Bibliothèque d’humanisme et renaissance*, 80.2 (2018): 265–97.

83. ‘‘Si hoc saeculo natus fuisset’: refurbishing the *Catholicon* for the sixteenth century.’ *Historiographia linguistica*, 44.2/3 (2017): 412–29.

82. ‘Neo-Latin lexicography in the shadow of the *Catholicon*.’ *Acta conventus Neo-Latini Vindobonensis*, 206–15 [see ‘Co-edited books’ above].

81. ‘*Parkade*: One Canadianism or two Americanisms?’ *American speech*, 92.3 (2017): 281–97.

80. ‘The first statement in English of the historical principles of lexicography.’ *Notes and queries*, 64.4 (2017): 536–7.

79. ‘John Bracebridge and the *Catholicon Anglicum*.’ *Notes and queries*, 64.2 (2017): 221–3.

78. ‘Wedgwood’s *Contested Etymologies*.’ In *Essays in the history of languages and linguistics dedicated to Marek Stachowski on the occasion of his 60th birthday*, ed. Michał Németh, Barbara Podolak, and Mateusz Urban, 141–59. Kraków: Księgarnia Akademicka, 2017.

77. ‘Introduction: So many *English* dictionaries in his study.’ In Kusujiro Miyoshi, *The first century of English monolingual lexicography*, xxiii–xxxviii. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2017.

76. [with Raf Van Rooy] ‘Between homonymy and polysemy. The origins and career of the English form *dialect* in the sixteenth century.’ *Anglia*, 134.4 (2016): 639–67.

75. ‘The Ramellian bookwheel.’ *Erudition and the Republic of Letters*, 1.4 (2016): 381–411.

74. ‘The history of the concept of lexicography.’ *History of linguistics 2014: Selected papers from the 13th International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS XIII), Vila Real, Portugal, 25–29 August 2014*, ed. Carlos Assunção, Gonçalo Fernandes, and Rolf Kemmler, 31–42. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 2016.

73. ‘In praise of Edward Phillips.’ *Studia linguistica Universitatis Iagellonicae Cracoviensis*, 132 (2015): 211–28.

72. ‘The treatment of *pagoda* in etymological dictionaries.’ *Words and dictionaries: A Festschrift for Professor Stanislaw Stachowski on the occasion of his 85th birthday*, ed. Elżbieta Mańczak-Wohlfeld and Barbara Podolak, 87–96. Kraków: Jagiellonian University Press, 2016.

71. ‘Cutting and pasting slips: Early modern compilation and information management.’ *Journal of medieval and early modern studies*, 45.3 (2015): 487–504.

70. ‘Historical dictionaries: History and development; current issues.’ *The Oxford handbook of lexicography*, ed. Philip Durkin, 163–75. Oxford: Oxford University Press, 2015.

69. ‘A chronology of major events in the history of lexicography.’ *The Oxford handbook of lexicography*, ed. Philip Durkin, 605–15. Oxford: Oxford University Press, 2015.

68. ‘Old English glosses and the *Medulla Grammatice*.’ *Notes and queries*, 61.4 (2014): 478–80.

67. ‘John Jamieson, Franz Passow, and the double invention of lexicography on historical principles.’ *Journal of the history of ideas*, 75.2 (2014): 261–81.

66. ‘Encyclopedias and dictionaries.’ *Brill’s encyclopedia of the Neo-Latin world*, ed. Philip Ford, Jan Bloemendal, and Charles Fantazzi, 251–63. Leiden and Boston: Brill, 2014.

65. ‘English dictionaries as sources for work in English historical linguistics: an overview.’ *Studia linguistica Universitatis Iagellonicae Cracoviensis*, 131 (2014): 27–41.

64. ‘The deathbed of Herbert Coleridge.’ *Notes and queries*, 61.1 (2014): 90–2.

63. [With Sylvia Brown.] ‘Grub-Street compilers at work: New sources for John Dunton’s *Ladies Dictionary* (1694).’ *Notes and queries*, 60.4 (2013): 554–5.

62. ‘Notes for a dictionary from seventeenth-century Scotland.’ *Language and history*, 56.1 (2013): 32–42.

61. ‘Researching historical lexicography and etymology.’ *The Bloomsbury companion to lexicography*, ed. Howard Jackson, 148–64. London: Bloomsbury, 2013. Revised second edition forthcoming.

60. ‘English guides to etymology from Skeat to Durkin.’ *Studia etymologica Cracoviensia*, 18 (2013): 9–40.

59. ‘Ambrose Philips and *Little Preston*.’ *Notes and queries*, 60.1 (2013): 70–1.

58. [With Kristine Kowalchuk.] ‘*Hoxy croxy* and *oxycroceum*: A folk survival from medieval Latin.’ *Notes and queries*, 60.1 (2013): 24–6.

57. ‘Claudius Salmasius and the deadness of Neo-Latin.’ *Acta conventus Neo-Latini Upsaliensis*, ed. Astrid Steiner-Weber et al., 295–305. Leiden and Boston: Brill, 2012.

56. ‘Elisha Coles in context.’ *Dictionaries*, 33 (2012): 42–57.

55. ‘Dictionaries and the standardization of English.’ *Historical linguistics of English* (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 34.1), ed. Alex Bergs and Laurel Brinton, 1050–62. Berlin: de Gruyter, 2012.

54. ‘Genealogical narratives and European identity (1520–1720).’ *The heart of Europe: The power of faith, vision, and belonging in European unification*, ed. Katharina Kunter, 63–77. Hannover: Wehrhahn Verlag, 2011.

53. ‘‘As thin as a rake’: but what is a rake?’ *Notes and queries*, 58.4 (2011): 490–1.

52. ‘John Lane’s *Verball*: A lost Elizabethan dictionary project.’ *Words in dictionaries and history: Essays in honour of R. W. McConchie*, ed. Olga Timofeeva and Tanja Säily, 41–54. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 2011.

51. ‘Introduction.’ *Early English lexicographers: The seventeenth century* [see ‘Edited books’ above], xv–lxiii.

50. ‘The lexicography of the learned languages in seventeenth-century England.’ *Early English lexicographers: The seventeenth century* [see ‘Edited books’ above], 343–63.

49. ‘Wordlists of exotic languages in seventeenth-century England.’ *Early English lexicographers: The seventeenth century* [see ‘Edited books’ above], 365–75.

48. ‘Henry Cockeram: The social world of a seventeenth-century lexicographer.’ *Adventuring in dictionaries* [see ‘Edited books’ above], 23–44.

47. ‘Introduction: The history of lexicography.’ *Adventuring in dictionaries* [see ‘Edited books’ above], ix–xxii.

46. ‘Leibniz as lexicographer?’ *History of Linguistics 2008: Selected papers from the eleventh International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS XI), 28 August–2 September 2008, Potsdam*, ed. Gerda Haßler with Gesina Volkmann), 217–24. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 2011.

45. [with Toon Van Hal.] ‘Introduction: Classifying and comparing languages in post-Renaissance Europe (1600–1800).’ *Language and history*, 53.2 (2010): 63–9.

44. ‘Why was Claude de Saumaise interested in the Scythian hypothesis?’ *Language and history*, 53.2 (2010): 81–96.

43. ‘Introduction: Historical dictionary projects.’ *Current projects in historical lexicography* [see ‘Edited books’ above], vii–xxxvi.

42. ‘Introduction: Historical lexicology.’ *Webs of words* [see ‘Edited books’ above], vii–xxi.

41. ‘Towards a history of English-language dialect lexicography.’ O. M. Karpova and F. I. Kartashkova, eds., *New trends in lexicography: Ways of registrating and describing lexis*, 120–30. Newcastle, UK: Cambridge Scholars Publishing, 2010.

40. ‘Matthias Moth and the dictionary project as cultural treasury.’ In *Insights into English and Germanic lexicology and lexicography: Past and present perspectives*, ed. Laura Pinnavaia and Nicholas Brownlees, 251–66. Monza: Polimetrica, 2010.

39. ‘*De ortu et occasu linguae latinae*: the Latin language and the origins of the concept of language death.’ In *Latinity and alterity in the early modern period*, ed. Yasmin Haskell and Juanita Feroz Ruys, 55–77. Turnhout: Brepols; Tempe, AZ: MRTS, 2010.

38. ‘‘Rippe, rippe you kitchinstuffe wrangler’: Nashe and a ghost word in *OED*.’ *Notes and queries*, 56.4 (2009): 619–21.

37. ‘Ancient Greek among the eighteenth-century languages of science: Linnaeus, Dillenius, and the lexicographical record.’ *International journal of the classical tradition*, 16.3/4 (2009): 330–43.

36. ‘Literary classics in *OED* quotation evidence.’ *Review of English studies*, 60 (2009): 620–38.

35. ‘Lascivious boys in the Bower of Bliss: a note on *Faerie Queene* II v 28 and II xii 72.’ *Notes and queries*, 56.1 (2009): 42.

34. ‘Early uses and etymology of *blotto*.’ *American speech*, 84.1 (2009): 72–82.

33. ‘Stephen Skinner’s *Etymologicon* and other English etymological dictionaries 1650–1700.’ *Studia etymologica Cracoviensia*, 14 (2009): 123–51.

32. ‘Les voyelles ne font rien, et les consonnes fort peu de choses: on the history of Voltaire’s supposed comment on etymology.’ *Historiographia linguistica*, 36.1/2 (2009): 181–9.

31. ‘Darby and Joan and the *Athenian Mercury*.’ *Notes and queries*, 55.3 (2008): 328–9.

30. ‘John de Soyres’s ‘Brief glossary of Canadian expressions’ (1889): the first wordlist of general Canadian English.’ *Anglistik*, 19.2 (2008): 81–91.

29. ‘Did Andreas Jäger or Georg Caspar Kirchmaier write the dissertation *De lingua vetustissima Europae* (1686)?’ *Historiographia linguistica*, 35.1/2 (2008): 13–22.

28. ‘Leibniz and lexicography.’ *Yesterday’s words: Contemporary, current, and future lexicography*, ed. Marijke Mooijaart and Marijke van der Wal, 41–52. Newcastle, UK: Cambridge Scholars Publishing, 2008.

27. ‘The origin of the phrases *persona grata* and *persona non grata*.’ *Neophilologus*, 91 (2007) 525–37.

26. ‘Du Cange’s *Glossarium* and the history of reading.’ *Acta Conventus Neo-Latini Bonnensis: Proceedings of the Twelfth International Congress of Neo-Latin Studies, Bonn*, ed. R. Schnur et al., 249–58. Tempe, AZ : Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, 2007.

25. ‘Introduction: historical lexicography and lexicology.’ *Words and dictionaries from the British Isles in historical perspective* [see ‘Edited books’ above], vii–xvii.

24. ‘A note on *lapis philosophicus*, *lapis philosophorum*, and some other medieval names of the philosophers’ stone.’ *Archivum latinitatis medii aevi*, 64 (2006): 295–306.

23. ‘Language and languages in contemporary Canada.’ *Anglistik*, 15.2 (2004): 11–26.

22. ‘‘Our dictionaries err in redundancy’: The problem of encyclopedism, past, present, and future.’ *Symposium on Lexicography XI: Proceedings of the Eleventh International Symposium on Lexicography*, ed. Henrik Gottlieb, Jens-Erik Mogensen, and Arne Zettersten, 195–205. Tübingen: Max Niemeyer, 2005.

21. ‘Du Cange: lexicography and the medieval heritage.’ *Historical dictionaries and historical dictionary research*, ed. Julie Coleman and Anne MacDermott, 1–10. Tübingen: Max Niemeyer, 2004.

20. ‘Dictionaries of Canadian English.’ *Lexikos*, 13 (2003): 250–70.

19. ‘Introduction.’ *Refractions of Germany in Canadian literature and culture* [see ‘Edited books’ above], 1–21.

18. ‘Dialectology, storytelling, and memory: Jack Thiessen’s Mennonite dictionaries.’ *Refractions of Germany in Canadian literature and culture* [see ‘Edited books’ above], 145–68.

17. ‘Two riddles by Sir Philip Sidney and their solutions.’ *English language notes*, 41.2 (2003): 32–6.

16. ‘Philology and autobiography in Isaac Casaubon, *Animadversionum in Athenaei Deipnosophistas libri XV* (1600).’ *Acta Conventus Neo-Latini Cantabrigiensis: Proceedings of the Eleventh International Congress of Neo-Latin Studies, Cambridge*, ed. R. Schnur et al., 155–62. Tempe, AZ : Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, 2003.

15. ‘‘Thy bankes with pioned, and twilled brims’ (*The Tempest* IV. i. 64): a solution to a double crux.’ *Shakespeare quarterly*, 54.2 (2003): 160–6.

14. ‘How much Greek did Philip Sidney know?’ *Sidney journal*, 20.2 (2002): 57–78.

13. ‘Narrative and persuasion in early modern English dictionaries and phrasebooks.’ *Review of*

English studies, 52 (2001): 195–206.

12. ‘The lexicographer as hero: Samuel Johnson and Henri Estienne.’ *Philological quarterly*, 79.2 (2001): 205–24.

11. ‘The invention of the literary circle of Sir Thomas Overbury.’ *Literary circles and cultural communities in Renaissance England*, ed. C. J. Summers and T.-L. Pebworth, 59–74. Columbia: University of Missouri Press, 2000.

10. ‘Fourteen words for moose: Cultural and intercultural contexts of four Canadian dictionaries, 1977–1998.’ *English literatures in international contexts*, ed. H. Antor and K. Stierstorfer, 317–31. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 2000.

9. ‘The significance of jellies in early modern England.’ *Symbolism*, 1 (2000): 3–19.

8. ‘Wisdom-literature in early modern England.’ *Renaissance studies*, 13.3 (1999): 325–42.

7. ‘Pendugum: John Skelton and the case of the anachronistic penguin.’ *Neuphilologische Mitteilungen*, 100.2 (1999): 187–9.

6. ‘The earliest senses of the noun *minister*.’ *English language notes*, 36.3 (1999): 1–4.

5. ‘The limits of the English language: a problem for nineteenth-century lexicographers.’ *Anglistik* 10.2 (1999): 137–53.

4. ‘John Milton and the uses of etymology.’ *Henry Sweet Society bulletin*, 31 (1998): 5–13.

3. ‘Why do large historical dictionaries give so much pleasure to their users and owners?’ *Actes Euralex ’98 Proceedings*, ed. T. Fontenelle et al., 579–88. Liège: Université de Liège, Département d’anglais et de néerlandais, 1998.

2. ‘Etymology and the *OED*: a response.’ *International journal of lexicography*, 10.3 (1997) 234–6.

1. ‘The Meanings, deduced logically from the Etymology.’ *Proceedings of the Seventh EURALEX International Congress*, ed. M. Gellerstam et al., 365–72. Göteborg: Göteborg University, 1996.

Biographical entries

31. ‘Joannes N. Uri (1724–1796), orientalist.’ *Oxford DNB*, forthcoming.

30. ‘Eustace Mandeville Wetenhall Tillyard (1889–1961), literary scholar and college head, *with* Henry Julius Wetenhall Tillyard (1881–1968), Byzantinist, *and* Aelfrida Catherine Wetenhall Tillyard (1883–1959), writer and diarist.’ *Oxford DNB*, published online August 2026.

29. ‘John Boag (1775–1863), Congregational minister and lexicographer.’ *Oxford DNB*, published online December 2025.

28. ‘Stephen Skinner (*bap*. 1623, *d*. 1667), lexicographer and physician.’ *Oxford DNB*, published online December 2025.

27. ‘William Pardon (*fl*. 1735–1745), lexicographer.’ *Oxford DNB*, published online December 2025.

26. ‘Thomas Dyche (*bap*. 1679?, *d*. 1727), schoolmaster and author of textbooks.’ *Oxford DNB*, published online December 2025.

25. Thomas Cokayne [*alias* Browne], Thomas (1587–1638), landowner and eccentric.’ *Oxford DNB*, published online December 2025.

24. ‘Hensleigh Wedgwood (1803–1891), philologist.’ *Oxford DNB*, published online July 2022.

23. ‘Charles Richardson (1755–1865), lexicographer.’ *Oxford DNB*, published online June 2020.

22. ‘Peter Austin Nuttall (1792/3–1869), author and translator.’ *Oxford DNB*, published online April 2018.

21. ‘Thomas Cooper (1517?–1594).’ *The dictionary of British classicists, 1500–1900*, ed. Robert B. Todd. Bristol: Thoemmes Press, 2004.

20. ‘Thomas Arkisden (c1609–1682), clergyman and writer of shorthand.’ *Oxford DNB*, 2004.

19. ‘Hugh Audley (1577?–1662), financier and Clerk of the Court of Wards.’ *Oxford DNB*, 2004.

18. ‘Cecily Bulstrode (1584–1609), courtier and subject of poetry.’ *Oxford DNB*, 2004.

17. ‘Isaac Casaubon (1559–1614), philologist.’ *Oxford DNB*, 2004.

16. ‘Sir Thomas Davies (c1631–1680), lord mayor of London and bookseller.’ *Oxford DNB*, 2004.

15. ‘Francis Davison (c.1575–c.1616), poet and anthologist.’ *Oxford DNB*, 2004.

14. ‘Robert Gentilis (1590–?1655), translator.’ *Oxford DNB*, 2004.

13. ‘Arthur Golding (1536?–1606, translator and landowner.’ *Oxford DNB*, 2004.

12. ‘Sir Henry Goodere (1571?–1627), landowner and courtier.’ *Oxford DNB*, 2004.

11. ‘Elizabeth Grey, Countess of Kent (1582–1651), patron and supposed author.’ *Oxford DNB*, 2004.

10. ‘Sir Nicholas Halse (d. 1636), inventor and projector.’ *Oxford DNB*, 2004.

9. ‘John Healey, (*b.* in or after 1585?, *d.* in or before 1616), translator.’ *Oxford DNB*, 2004.

8. ‘Thomas Hill, alias Didymus Mountain (c1528–c1574), writer and translator of popular books on science and the supernatural.’ *Oxford DNB*, 2004.

7. ‘Philemon Holland (1552–1637), translator.’ *Oxford DNB*, 2004.

6. ‘William Lawson (fl. 1570–1618), writer on gardening.’ *Oxford DNB*, 2004.

5. ‘Leonard Mascall (d. 1589), translator and author of books on husbandry.’ *Oxford DNB*, 2004.

4. ‘Sir Thomas Overbury (1581–1613), poet and courtier, and Sir Thomas Overbury (d. 1684), miscellaneous writer.’ *Oxford DNB*, 2004.

3. ‘William Rabisha (fl. 1625–1661), author of a cookery book.’ *Oxford DNB*, 2004.

2. ‘Giles Rose (fl. 1664–1681), translator.’ *Oxford DNB*, 2004.

1. ‘Hannah Wolley (1622–c1675), author of works on cookery, medicine, and household affairs.’ *Oxford DNB*, 2004.

Reviews

66. ‘Editing early wordlists: *The Werden A glossary: Edition and commentary*, by A. N. Doane. Turnhout: Brepols, 2025.’ Forthcoming in *Historiographia linguistica*.

65. ‘Stephen Turton, *Before the word was queer: Sexuality and the English dictionary, 1600–1930*. Cambridge: Cambridge University Press, 2024.’ *Historiographia linguistica*, 52.2 (2025): 339–46.

64. ‘Fourteen centuries of English lexicography: Heming Yong and Jong Peng, *A sociolinguistic history of British English lexicography*. Abingdon and New York: Routledge, 2022.’ *English today*, 40.3 (2024): 244–5.

63. ‘Fred W. Householder and Sol Saporta, *Problems in lexicography*: a critical / historical edition by Michael Adams. Bloomington: Indiana University Press, 2022.’ *Historiographia linguistica*, 50.1 (2024): 134–43.

62. ‘Allan Metcalf, *The life of Guy: Guy Fawkes, the Gunpowder Plot, and the unlikely history of an indispensable word*. New York: Oxford University Press, 2019.’ *American speech*, 97.3 (2022): 429–37.

61. ‘The first ‘universal’ English dictionary: White Kennett, *Etymological collections of English words and provincial expressions*, edited with an introduction and commentary by Javier Ruano-García. Oxford: Clarendon Press, 2018.’ *International journal of lexicography*, 33.4 (2020): 504–13.

60. ‘Angus Vine, *Miscellaneous order: Manuscript culture and the early modern organization of knowledge*. Oxford: Oxford University Press, 2019.’ *Notes and queries*, 66.4 (2019): 588–90.

59. ‘Rebecca Shapiro, ed., *Fixing Babel: An historical anthology of applied lexicography*. Lewisburg: Bucknell University Press, 2017.’ *International journal of lexicography*, 31.4 (2018): 507–11.

58. ‘Mateusz Urban, *The treatment of Turkic etymologies in English lexicography: Lexemes pertaining to material culture*. Kraków: Jagiellonian University Press, 2015.’ *International journal of lexicography*, 31.1 (2018): 122–5.

57. ‘Lynda Mugglestone, *Samuel Johnson and the journey into words*. Oxford: Oxford University Press, 2015.’ *Dictionaries*, 38.1 (2017): 123–31.

56. ‘Eddy Frederickx and Toon Van Hal, *Johannes Goropius Becanus (1519–1573): Brabants arts en taalfanaat*. Hilversum: Verloren, 2015.’ *Language and history*, 60.1 (2017): 75–7.

55. ‘Susan Baddeley, Jean-François Chappuit, and Jean Pruvost, eds. *Autour du ‘Dictionarie of the French and English Tongues’ de Randle Cotgrave (1611): Actes du colloque « Il y a 400 ans ... Le ‘Dictionarie of the French and English Tongues’ du Randle Cotgrave (1611) », 8 et 9 décembre 2011*. Paris: Honoré Champion, 2015.’ *Renaissance quarterly*, 70.1 (2017): 404–5.

54. ‘Byron Ellsworth Hamann, *The translations of Nebrija: Language, culture, and circulation in the early modern world*. Amherst: University of Massachusetts Press, 2015.’ *Sixteenth century journal*, 47.4 (2016): 1100–2.

53. ‘*The Letterbooks of John Evelyn*, ed. Douglas D. C. Chambers and David Galbraith. Toronto: University of Toronto Press, 2014.’ *English studies in Canada*, 41.2/3 (2016): 243–6.

52. ‘Anette Kremer, *Die Anfänge der deutschen Fremdwortlexikographie: Metalexikographische Untersuchungen zu Simon Roths ‘Ein Teutscher Dictionarius’ (1571)*. Heidelberg: Carl Winter, 2013.’ *Renaissance quarterly*, 68.3 (2015): 1119–20.

51. ‘John Florio, *A worlde of wordes*, ed. Hermann Haller. Toronto: University of Toronto Press, 2013.’ *Renaissance quarterly*, 67.3 (2014): 1097–8.

50. ‘Sir Thomas Elyot makes a dictionary’ [Review of Gabriele Stein, *Sir Thomas Elyot as lexicographer*. Oxford University Press, 2014.] *International journal of lexicography*, 27.3 (2014): 309–18.

49. ‘Susan Rennie. *Jamieson’s dictionary of Scots: The story of the first historical dictionary of the Scots language*. Oxford: Oxford University Press, 2012.’ *Historiographia linguistica*, 40.3 (2013): 507–11.

48. ‘Towards a life of Bonaventura Vulcanius’ [review of Hélène Cazes, ed., *Bonaventura Vulcanius, works and networks: Bruges 1538–Leiden 1614*. Leiden and Boston: Brill, 2010]. *International journal of the classical tradition*, 19.3 (2013): 170–81.

47. ‘Ulrike Haß, ed., *Grosse Lexika und Wörterbücher Europas: Europäische Enzyklopädien und Wörterbücher in historischen Porträts*. Berlin and Boston: De Gruyter, 2012.’ *Historiographia linguistica*, 39.2/3 (2012): 413–18.

46. ‘Michael Adams, ed. *‘Cunning passages, contrived corridors’: Unexpected essays in the history of lexicography*. Monza: Polimetrica, 2010.’ *International journal of lexicography*, 25.1 (2012): 95–9.

45. ‘Joshua Kendall*, The forgotten Founding Father: Noah Webster’s obsession and the creation of an American culture*. New York: G. P. Putnam’s Sons, 2010.’ *New England quarterly*, 85.1 (2012): 191–3.

44. ‘Archibald Pitcairne. *The Latin poems*, edited and translated by John and Winifred MacQueen. Assen: Royal Van Gorcum / Tempe: ACMRS. 2009.’ *Neo-Latin notes*, 59.3–4 (2011): 203–6.

43. ‘Heberto H. Fernández. *Dictionaries in Spanish and English from 1554 to 1740: Their structure and development*. Soria: Hermēneus, 2010.’ *International journal of lexicography*, 24.4 (2011): 473–6.

42. ‘Julie Coleman, *A history of cant and slang dictionaries. Vol. I, 1567–1784; Vol. II, 1785–1858; vol. III: 1859–1936; vol. IV, 1937–1984.* Oxford and New York: Oxford University Press, 2004; 2004; 2009; 2010.’ *Historiographia linguistica*, 38.3 (2011): 389–95.

41. ‘Hélène Parenty, *Isaac Casaubon helléniste: des Studia humanitatis à la philologie*. Geneva: Librairie Droz, 2009.’ *International journal of the classical tradition*, 18.2 (2011): 313–5.

40. ‘Henri Béjoint, *The lexicography of English: From origins to present*. Oxford and New York: Oxford University Press, 2010.’ *Notes and queries*, 58.2 (2011): 298–9.

39. ‘Graham Rees and Maria Wakely. *Publishing, politics, & culture: The King’s Printers in the reign of James I and VI*. Oxford: Oxford University Press, 2009.’ *Papers of the Bibliographical Society of Canada*, 48.2 (2010): 320–3.

38. ‘Towards a history of Chinese lexicography.’ [Review of Heming Yong and Jing Peng*, Chinese lexicography: A history from 1046 BC to AD 1911*. Oxford: Oxford University Press, 2008.] *Historiographia linguistica*, 37.1/2 (2010): 133–43.

37. ‘Ignace Bossuyt, Nele Gabriëls, Dirk Sacré, and Demmy Verbeke, eds., *Cui dono lepidum novum libellum: Dedicating Latin works and motets in the sixteenth century*. Leuven: Leuven University Press, 2008.’ *Sixteenth century journal*, 41.2 (2010): 585–7.

36. ‘Alan Stewart, *Shakespeare’s letters*. Oxford: Oxford University Press, 2008.’ *Renaissance and Reformation*, 33.1 (2010): 135–7.

35. ‘Wallace Kirsop, ed., *The commonwealth of books: Essays and studies in honour of Ian Willison*. Melbourne: Centre for the Book, Monash University, 2007.’ *Papers of the Bibliographical Society of Canada*, 47.2 (2009): 287–90.

34. ‘Justus Lipsius, *De recta pronuntiatione latinae linguae dialogus*, ed. Elisabeth Dévière. Hildesheim etc.: Georg Olms, 2007.’ *Historiographia linguistica*, 36.1/2 (2009): 117–22.

33. ‘*Collected works of Erasmus, Volume 36, Adages IV iii 1 to V ii 51*, translated and annotated by John N. Grant and Betty I. Knott, edited by John N. Grant. Toronto: University of Toronto Press, 2006.’ *Renaissance and Reformation*, 32.3 (2009): 135–6.

32. ‘Robert Greene, *Planetomachia*, ed. Nandini Das. Aldershot, UK, and Burlington, VT: Ashgate, 2007.’ *Seventeenth-century news*, 67.1/2 (2009): 75–7.

31. ‘Jean de Pins, *Letters and letter fragments*, edited with commentary and notes by Jan Pendergrass. Geneva: Librairie Droz, 2007.’ *Renaissance and Reformation*, 32.2 (2009): 136–9.

30. ‘Ioannis Deligiannis, *Fifteenth-century Latin translations of Lucian’s essay on slander*. Pisa and Rome: Gruppo Editoriale Internazionale, 2006.’ *Renaissance and Reformation*, 32.1 (2009): 137–9.

29. ‘Michael C. Questier, *Catholicism and community in early modern England: Politics, aristocratic patronage, and religion, c.1550–1640*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.’ *Renaissance and Reformation*, 31.2 (2008): 140–2.

28. ‘Marianne Pade, ed., *On Renaissance commentaries*. Hildesheim: Georg Olms, 2005.’ *Neo-Latin news*, 55.1/2 (2007): 96–8.

27. ‘Charles G. Nauert, *Humanism and the culture of Renaissance Europe*. second edition. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.’ *Renaissance and Reformation*, 30.4 (2006/7): 135–6.

26. ‘Jessica Wolfe, *Humanism, machinery, and Renaissance literature*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.’ *Renaissance studies*, 20.1 (2006): 107–9.

25. ‘Jesse M. Lander. *Inventing polemic: religion, print, and literary culture in early modern England*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.’ *Renaissance and Reformation*, 29.4 (2005): 125–6.

24. ‘Desiderius Erasmus, *Collected works 35: Adages III iv 1 to IV ii 100*, tr. and ed. Denis L. Drysdall and John N. Grant. Toronto: University of Toronto Press, 2005. [and] Desiderius Erasmus. *Collected works 84: Controversies with Alberto Pio*, tr. and ed. Nelson H. Minnich and Daniel Sheerin. Toronto: University of Toronto Press, 2005.’ *Renaissance and Reformation*, 29.1 (2005): 125–7.

23. ‘Cristina Neagu, *Servant of the Renaissance: The poetry and prose of Nicolaus Olahus.* Bern etc.: Peter Lang, 2003.’ *Neo-Latin news*, 53.3/4 (2005): 228–30.

22. ‘Bruce Mansfield, *Erasmus in the twentieth century: Interpretations c 1920–2000*. Toronto: University of Toronto Press, 2003.’ *Neo-Latin news*, 53 (2005): 116–18.

21. ‘Jack Thiessen. *Mennonite Low German dictionary: Mennonitisch-Plattdeutsches Wörterbuch*. Madison, WI: Max Kade Institute for German-American Studies, 2003.’ *Journal of Mennonite studies*, 22 (2004): 247–58.

20. ‘Joscelyn Godwin, *The pagan dream of the Renaissance*. London: Thames and Hudson, 2002.’ *Renaissance studies*, 18.1 (2004): 133–5.

19. [with N. G. P. Brown-Considine] ‘Books of beasts [review of Wallace Edwards, *Alphabeasts*, and of Aubrey Lang, with photographs by Wayne Lynch, *Baby elephant*; *Baby fox*; and *Baby lion*].’ *Canadian literature*, 182 (2004): 122–4.

18. [with N. G. P. Brown-Considine] ‘Sage and silly [review of Sally Fitz-Gibbon, *Two shoes, blue shoes, new shoes!*, Claudia M. Lee, ed., *Messengers of rain and other poems from Latin America*, Al Pittman, *Down by Jim Long’s Stage: Rhymes for children and young fish*, and Richard Thompson, *The night walker*].’ *Canadian literature*, 182 (2004): 125–7.

17. [with N. G. P. Brown-Considine] ‘Two Saskatchewans [review of Jo Bannatyne-Cugnet (text) and Yvette Moore (illustrations), *Heartland: A prairie sampler* and of David Bouchard (story) and Allen Sapp (paintings), *The song within my heart*].’ *Canadian literature*, 181 (2004): 104–6.

16. ‘Helius Eobanus Hessus, *Poetic works 1: Student years at Erfurt, 1504–1509.* Edited, translated, and annotated by Harry Vredeveld. Tempe, AZ: Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, 2004.’ *Renaissance and Reformation*, 28.2 (2004): 138–9.

15. ‘Elizabeth Spiller, *Science, reading, and Renaissance literature: the art of making knowledge, 1580–1670.* Cambridge: Cambridge University Press, 2004.’ *Renaissance and Reformation*, 28.1 (2004): 113–15.

14. ‘Reid Barbour, *John Selden: Measures of the holy commonwealth in seventeenth-century England*. Toronto: University of Toronto Press, 2003.’ *Renaissance and Reformation*, 27.4 (2003): 112–14.

13. ‘Derek Beales. *Prosperity and plunder: European Catholic monasteries in the age of*

revolution, 1650–1815. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.' *Renaissance and Reformation*, 27.4 (2003): 121–2.

12. 'Laurie J. Churchill, Phyllis R. Brown, and Jane E. Jeffrey, eds. *Women writing Latin from Roman antiquity to early modern Europe, vol. 3: Early modern women writing Latin*. New York and London: Routledge, 2002.' *Neo-Latin news*, 51 (2003): 362–5.

11. '*Thomas and Rebecca Vaughan's Aqua vitæ: non vitis (British Library MS, Sloane 1741)*, ed. and trans. Donald R. Dickson. Tempe, AZ: Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, 2001.' *Neo-Latin news*, 51.1/2 (2003): 170–3.

10. 'Guido Ruggiero, ed. *A companion to the worlds of the Renaissance*. Oxford, UK, and Malden, MA: Blackwell Publishing, 2002.' *Renaissance and Reformation,* 26.2 (2002): 108–9.

9. 'Alastair Bellany, *The politics of court scandal in early modern England: News culture and the Overbury affair, 1603–1660*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.' *Renaissance and Reformation*, 26.1 (2002): 81–3.

8. 'Elizabeth Jane Weston, *Collected writings*, ed. and trans. Donald Cheney and Brenda M. Hosington. Toronto: University of Toronto Press, 2000.' *Neo-Latin news,* 50.3/4 (2002): 354–7.

7. 'The Oxford Francis Bacon XIII: *The Instauratio magna: Last writings*, ed. and trans. Graham Rees. Oxford: Clarendon Press, 2000.' *Neo-Latin news*, 50.1/2 (2002): 175–7.

6. 'Lynda Mugglestone, *Lexicography and the OED: Pioneers in the untrodden forest*. Oxford and New York: Oxford University Press, 2000.' *Victorian review*, 28.2 (2002): 100–3.

5. 'David M. Bergeron*, Practicing Renaissance scholarship: Plays and pageants, patrons and politics*. Pittsburgh, PA: Duquesne University Press, 2000.' *Sixteenth century journal*, 32.4 (2001): 1165–6.

4. 'Kevin Sharpe, *Reading revolutions: The politics of reading in early modern England*. New Haven and London: Yale University Press, 2000.' *Renaissance and Reformation*, 24.3 (2000): 104–5.

3. 'Julia Haig Gaisser, *Pierio Valeriano on the ill fortune of learned men: A Renaissance humanist and his world*. Ann Arbor: The University of Michigan Press. 1999.' *Sixteenth century journal*, 32.1 (2000): 268–70.

2. 'Anthony Grafton, *Cardano's cosmos: The worlds and works of a Renaissance astrologer*. Cambridge, MA, and London: Harvard University Press, 1999.' *Renaissance and Reformation*, 24.2 (2000): 77–9.

1. 'Roger French, *Dissection and vivisection in the European Renaissance*. Aldershot: Ashgate Publishing, 1999.' *Sixteenth century journal,* 31.3 (2000): 808–9.

Small non-refereed pieces

9. ‘Lexicographers’ [introduction to a release of new and revised entries]. *Oxford DNB*, published online December 2025.

8. ‘Seventeenth-century English lexicography and the first line of *Macbeth*’, in Bryan A. Garner and Jack Lynch, *Hardly harmless drudgery: A 500-year pictorial history of the lexicographic geniuses, sciolists, plagiarists, and obsessives who defined our language*, 449–50. Jeffrey, NH: Godine, 2024.

7. ‘Ian Jackson 1951–2018’ [contribution to a collection of tributes]. *The book collector*, (Summer 2018): 230–66 at 251.

6. ‘Foreword.’ *DCHP-2: The dictionary of Canadianisms on historical principles, second edition.* Ed. Stefan Dollinger (chief editor) and Margery Fee (associate editor), with the assistance of Baillie Ford, Alexandra Gaylie, and Gabrielle Lim. Vancouver, BC: University of British Columbia, 2017. <www.dchp.ca/dchp2/pages/foreword>.

5. ‘John Kiteley 1934–2011.’ *The Hertford College magazine*, 93 (2013): 98.

4. ‘Global contexts for the revision of *DCHP*.’ *Current projects in historical lexicography* [see ‘Edited books’ above], 144–9.

3. ‘Twelve notes on the *Canadian Oxford dictionary*.’ *Verbatim*, 26.1 (2001): 16–17.

2. ‘Antedatings and supplementary material for *OED* from a correspondent of Browne Willis (1712).’ *Verbatim*, 25.2 (2000): 17.

1. ‘Reading the traces of James Murray in the *Oxford English dictionary*.’ *Verbatim*, 24.2 (1999): 1–5.